

Datenschutzerklärung gem. Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679

Sehr geehrter Kunde,

wir bitten Sie, die folgenden Informationen über die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten sorgfältig zu lesen.

1. Welche Arten von personenbezogenen Daten werden verarbeitet?

Wenn Sie die Geschenkkarte im Einkaufszentrum über einen der verfügbaren Kanäle kaufen, werden Sie gebeten, PTA Payment Solutions S.r.l. einige Ihrer persönlichen Daten mitzuteilen: persönliche Daten (Vorname, Nachname, Geburtsdatum, Wohnort), Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse) und Zahlungsdaten.

2. Wer ist der für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Verantwortliche?

Ihre Daten werden von PTA Payment Solutions S.r.l. mit Sitz in Via Verdi 12, 24121 Bergamo, erfasst und verarbeitet, die unter folgenden Nummern erreichbar ist: Tel: +39 02 9507521, E-Mail: privacy@ptapayment.com (im Folgenden "Inhaber der Datenverarbeitung" genannt).

3. Wer ist der Verantwortliche für den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten?

Der Datenschutzbeauftragte ist die Person, die für die Überwachung der ordnungsgemäßen Anwendung der Vorschriften über die Verarbeitung personenbezogener Daten durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen verantwortlich ist und dafür sorgt, dass der für die Verarbeitung Verantwortliche Ihre Rechte in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten achtet.

Der Datenschutzbeauftragte kann unter folgender E-Mail-Adresse kontaktiert werden: dataprotection@ptapayment.com.

4. Zu welchen Zwecken und auf welcher Rechtsgrundlage verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten?

Ihre personenbezogenen Daten werden im Zusammenhang mit dem Kauf der Geschenkkarte durch den Inhaber auf der folgenden Rechtsgrundlage zu folgenden Zwecken verarbeitet

4.1 Vertragsabwicklung

Ihre persönlichen Daten werden zu Zwecken verarbeitet, die ausschließlich mit dem Verkauf der Geschenkkarte zusammenhängen, sowie zur Bearbeitung Ihrer Anfragen an unseren Kundendienst zur Bearbeitung Ihrer eventuellen Anfragen.

Die Erfassung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen des Kaufvorgangs der Geschenkkarte, der über einen der verfügbaren Kanäle im Einkaufszentrum erfolgt, dient insbesondere dem Zweck:

- den Abschluss des Kaufvorgangs und die Aktivierung der Geschenkkarte;
- die Verwaltung der für die Aktivierung der Geschenkkarte erforderlichen Zahlung;
- die Ausstellung der Geschenkkarte;
- die Verwaltung von Transaktionen und Bankgeschäften im Zusammenhang mit der Aktivierung der Geschenkkarte;
- die Bereitstellung von Kundendienstleistungen im Zusammenhang mit der Funktion der Geschenkkarte;
- Aggregation und Anonymisierung Ihrer persönlichen Daten für Berichtszwecke.

With specific reference to the management of certain activities necessary for the conclusion and execution of the contract, your personal data are processed by EML Payments Europe Limited, as autonomous data controller, such as but not limited to the following:

- the prevention of fraud and money laundering;
- the management of payments and transactions related to the movements of Your Gift Card..

Per il perseguimento di tali finalità non è richiesto un Tuo specifico ed ulteriore consenso rispetto all'acquisto della Gift Card.

4.2 Erfüllung der rechtlichen Verpflichtungen

Ihre personenbezogenen Daten werden zu Zwecken verarbeitet, die mit der Erfüllung bestimmter Verpflichtungen aus Gesetzen, Verordnungen, nationalen und/oder supranationalen Quellen sowie aus Maßnahmen der dazu befugten Justiz- und Verwaltungsbehörden und der Aufsichts- und Kontrollorgane zusammenhängen.

Für die Verfolgung solcher Zwecke ist Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht erforderlich, da sie mit rechtlichen Verpflichtungen verbunden ist.

4.3 Ausübung eines Rechtsanspruchs

Im Rahmen der Bestimmungen des Artikels 130, Absatz 4 der Gesetzesverordnung 196/2003, geändert durch die Gesetzesverordnung 101/2018, werden die von Ihnen beim Kauf der Geschenkkarte angegebenen E-Mail-Daten vom Inhaber verwendet, um Ihnen kommerzielle Mitteilungen zum Zwecke des Direktverkaufs von Produkten oder Dienstleistungen zu senden, die denen ähnlich sind, die Sie bereits gekauft haben.

Für die Verfolgung dieses Zwecks ist Ihre ausdrückliche Zustimmung nicht erforderlich, unbeschadet Ihres Rechts auf Widerspruch.

4.4 Zustimmung der betroffenen Person

Ihre personenbezogenen Daten werden zu Zwecken verarbeitet, die für den Erwerb der Geschenkkarte nicht unbedingt erforderlich sind und für die Sie die Möglichkeit haben, Ihre Zustimmung im Voraus frei zu geben oder zu verweigern, wie z. B.:

- Werbung und Verkauf von Produkten und Dienstleistungen, Zusendung von Werbe-, Informations- und Verkaufsförderungsmaterial, Übermittlung von Einladungen zur Teilnahme an statistischen und/oder Marktforschungen und Umfragen des Inhabers, die mittels Papierbriefen, Telefon (Anrufe, SMS, Instant Messaging), E-Mail durchgeführt werden;

- die Mitteilung/Übermittlung personenbezogener Daten an das Unternehmen, das das Einkaufszentrum verwaltet, und an die Unternehmen, die den Inhaber kontrollieren, von ihm kontrolliert werden und/oder mit ihm verbunden sind, zum Zwecke der Werbung für ihre Produkte und Dienstleistungen, für die Zusendung von Werbe-, Informations- und Verkaufsförderungsmaterial sowie für die Übermittlung von Einladungen zur Teilnahme an statistischen und/oder Marktforschungen und Umfragen mittels Papierbriefen, Telefon (Anrufe, SMS, Instant Messaging), elektronischer Post;
- das Angebot von personalisierten Produkten und Dienstleistungen des für die Verarbeitung Verantwortlichen durch Profiling und Übermittlung mittels gedruckter Briefe, Telefon (Anrufe, SMS, Instant Messaging) und E-Mail;

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten für die oben genannten zusätzlichen Zwecke, die nicht wesentlich für den Kauf der Geschenkkarte sind, unterliegt Ihrer ausdrücklichen und spezifischen Zustimmung.

1. An welche Kategorien von Personen dürfen Ihre personenbezogenen Daten weitergegeben werden?

5.1 Für Zwecke, die mit dem Kauf der Geschenkkarte verbunden sind oder dazu dienen

Der Inhaber kann in Ausübung seiner Rechte oder zur Erfüllung seiner Pflichten Ihre personenbezogenen Daten an Dritte weitergeben, z. B. an IT-Dienstleister, Unternehmen, die Zahlungsdienste erbringen, Outsourcing-Unternehmen, Unternehmen, die Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Kundenbetreuung erbringen, Berater und Beratungsunternehmen, Unternehmen der Gruppe des Inhabers.

5.2 Für Zwecke im Zusammenhang mit der Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen

Zur Erfüllung bestimmter rechtlicher Verpflichtungen kann der für die Verarbeitung Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten an öffentliche Verwaltungen, Justizbehörden, Verwaltungsbehörden, Berater und Beratungsunternehmen sowie an Strafverfolgungsbehörden weitergeben.

5.3 Für kommerzielle und Marketingzwecke

a. Autonome Datenverwalter

Der für die Verarbeitung Verantwortliche kann vorbehaltlich Ihrer Zustimmung Ihre personenbezogenen Daten an die Gesellschaft, die das Einkaufszentrum verwaltet, sowie an die Gesellschaften, die den für die Verarbeitung Verantwortlichen kontrollieren, von ihm kontrolliert werden und/oder mit ihm verbunden sind, weitergeben.

Diese Unternehmen verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten eigenständig, bis Sie Ihre Einwilligung widerrufen oder Ihre Einwilligung für weitere Zwecke erteilen.

6. Können Ihre personenbezogenen Daten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden?

Ihre personenbezogenen Daten für die von EML Payments Europe Limited durchgeführten Verarbeitungstätigkeiten, die in Artikel 4.1 dieses Merkblatts aufgeführt sind und ausschließlich mit der Ausführung des Vertrags in

Zusammenhang stehen, werden auf der Grundlage der von EML Payments Europe Limited erteilten Anweisungen verarbeitet. Ihre personenbezogenen Daten werden zum Zweck der Verwaltung der Geschenkkarte und zur Bearbeitung von Anfragen bezüglich der Geschenkkarte verarbeitet. Zur Erbringung des Kundendienstes und zur Verwaltung Ihres Kontos können wir die Unterstützung von Datenverarbeitern in Anspruch nehmen und Daten in Länder außerhalb der EU übermitteln.

7. Wie werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet?

In Bezug auf die in Art. 4 der vorliegenden Datenschutzerklärung genannten Zwecke werden Ihre personenbezogenen Daten sowohl automatisch mit Hilfe elektronischer Instrumente als auch analog verarbeitet. Der für die Verarbeitung Verantwortliche verwendet insbesondere die folgenden Instrumente: Papierbriefe, Telefon (Anrufe, SMS, Instant Messaging) und elektronische Post mit einer Organisations- und Verarbeitungslogik, die sich streng an den Zwecken orientiert und in jedem Fall die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet.

Ihre personenbezogenen Daten können auf der Grundlage der vom Inhaber der Datenverarbeitung erteilten Anweisungen von Lieferanten verarbeitet werden, die als externe Datenverarbeiter benannt wurden. Eine detaillierte Liste dieser Personen ist am Sitz des Inhabers erhältlich.

Die Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten erfolgt ausschließlich durch das beauftragte Personal, das die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten garantiert.

8. Wie lange bewahrt der für die Verarbeitung Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten auf?

Ihre personenbezogenen Daten werden für einen Zeitraum von höchstens 6 Jahren ab dem Zeitpunkt gespeichert, an dem das Guthaben der Geschenkkarte aufgebraucht ist oder das Verfallsdatum erreicht ist.

Das berechnete Interesse des Inhabers, Ihre personenbezogenen Daten länger zu speichern, ist ausgeschlossen, wenn dies zum Schutz Ihrer Rechte und der Rechte des Inhabers, zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen oder zur Befolgung von Anordnungen von Justiz-, Verwaltungs- oder Kontrollbehörden unbedingt erforderlich ist.

9. Welche Rechte haben Sie in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten?

Sie haben das Recht, jederzeit Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten zu erhalten, indem Sie sich an den für die Verarbeitung Verantwortlichen wenden. Insbesondere die Artikel 13 bis 21 der Verordnung (EU) 2016/679 geben Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben das Recht, während der Verarbeitung zu jeder Zeit

a) von dem für die Verarbeitung Verantwortlichen eine Bestätigung über die Existenz Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten und zu verlangen, dass Ihnen diese Daten in verständlicher Form zur Verfügung gestellt werden; b) eine Bestätigung über die Existenz Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten.

Ihnen in verständlicher Form zur Verfügung zu stellen;

b) diese Daten ohne Behinderung durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen an einen anderen für die Verarbeitung Verantwortlichen zu übermitteln ("Datenübertragbarkeit");

c) die Einwilligung jederzeit zu widerrufen, ohne dass die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung aufgrund der vor dem Widerruf erteilten Einwilligung berührt wird;

d) die Herkunft der Daten sowie die Logik, die Zwecke und die Methoden, auf denen die Verarbeitung beruht, zu erfahren

e) die möglichen Kategorien von Personen zu erfahren, denen die Daten mitgeteilt werden;

f) die Löschung ("Recht auf Vergessenwerden"), die Umwandlung in anonyme Form oder die Sperrung von Daten, die unter Verletzung des Gesetzes verarbeitet wurden, sowie die Aktualisierung, die Berichtigung oder, falls Interesse besteht, die Ergänzung der Daten zu verlangen;

g) sich aus legitimen Gründen der Verarbeitung zu widersetzen, auch wenn diese nur bestimmte Zwecke oder Methoden betrifft;

h) in Bezug auf Verarbeitungen, die auf der Rechtsgrundlage des Art. 4.3 genannten Rechtsgrundlage (kommerzielle Mitteilungen über Produkte und/oder Dienstleistungen, die den bereits gekauften ähnlich sind), dem Erhalt weiterer kommerzieller Mitteilungen per E-Mail über Produkte und/oder Dienstleistungen, die den bereits gekauften ähnlich sind, zu widersprechen.

Bitte richten Sie Ihre Anfragen an den für die Verarbeitung Verantwortlichen an den Datenschutzbeauftragten unter der folgenden E-Mail-Adresse: dataprotection@ptapayment.com.

Schließlich haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen, der unabhängigen Verwaltungsbehörde, die die Umsetzung der nationalen und europäischen Rechtsvorschriften über die

Verarbeitung personenbezogener Daten im italienischen Rechtssystem gewährleistet:

Garante per la Protezione dei Dati Personali Piazza Venezia, 11 - 00187 Roma www.gpdp.it - www.garanteprivacy.it

E-Mail: protocollo@gpdp.it Fax: +39 06 696773785

Telefonzentrale: +39 06 696771.

Bitte informieren Sie sich auf der Website des Garantiegebers über etwaige Aktualisierungen der oben genannten Adressen.

10. Änderungen der vorliegenden Datenschutzpolitik

Der für die Verarbeitung Verantwortliche kann die vorliegende Datenschutzpolitik in regelmäßigen Abständen ändern.

In diesem Fall werden Sie per E-Mail an die von Ihnen angegebene Adresse informiert, wenn die Änderung erhebliche Auswirkungen auf den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten hat.